



ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciuou.ro
e-mail: contact@primariapeciuou.ro



CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

nr. 4596/31.05.2021

Preambul

Art.1. În temeiul Legii 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, și HG 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestări servicii, între:

Comuna PECIU NOU, cu sediul în localitatea Peciu Nou, nr. 189, județul Timiș, România - telefon/fax 0256-414826, cod fiscal 4358207, cont deschis la Trezoreria Timișoara, reprezentată prin dl. Drăgan Gabriel Răzvan, Primar al comunei Peciu Nou, în calitate de **achizitor**

și

Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA, cu sediul în Piatra Neamț, Bdul Decebal, nr. 32, cod 610076, telefon 0233-211.020; 0233-218.110, fax 0233-206.575, număr de înmatriculare J27/77/1991, cod fiscal RO 2040729, cont trezorerie RO56 TREZ 4915 069X XX00 1348, Trezoreria Piatra Neamț, reprezentată prin dl. Ion Vrânceanu, funcția Director, în calitate de **prestator**.

Art. 2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. preț contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. servicii - activitățile a căror prestare face obiectul contractului;





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciunou.ro
e-mail: contact@primariapeciunou.ro



e. produse - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza în legatura cu serviciile prestate conform contractului;

f. forta majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibila executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enunțiativa. Nu este considerat forta majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

g. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

Art. 3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

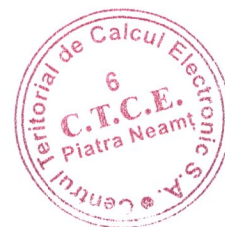
3.2. - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Art. 4. Obiectul principal al contractului

4.1. - Prestatorul se obligă să realizeze actualizarea sistemului informatic legislativ în sistem de abonament lunar de servicii de gestionare și monitorizare dosare de instanță la cod CPV 72212610-8 "Servicii de gestionare și monitorizare dosare de instanță", în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

Art. 5. Prețul contractului

5.1. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de către achizitor, este de **100 lei/lună**, la care se adaugă **TVA 19 lei**, rezultând un total de **119 lei/lună**, inclusiv **TVA**.





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciuinou.ro
e-mail: contact@primariapeciuinou.ro



Art.6. Durata contractului

6.1. - Durata prezentului contract este de 1 luna.

6.2. - Prezentul contract încetează sa producă efecte la data de **30.06.2021**

Art. 7. Documentele contractului

7.1. - Documentele contractului sunt:

- a. referatul de necesitate cu nr. IN727/26.05.2021
- b. anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal.

Art. 8. Obligațiile principale ale prestatorului

8.1. - Prestatorul se obliga sa despăgubească achizitorul impotriva oricăror:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezulta din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legatura cu produsele achiziționate; și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natura, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezulta din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor..

8.2. Prestatorul se obliga sa verifice instalarea completa a aplicatiei legislative care va face obiectul prezentului contract.

8.3. Prestatorul are obligatia sa actualizeze aplicatiile legislative care fac obiectul prezentului contract.

8.4. Daca prestatorul nu procedeaza la actualizarea programului legislativ, achizitorul are dreptul de a transmite o notificare in scris. In cazul in care prestatorul nu va proceda la actualizarea programului informatic in termen de o zi de la data primirii notificarii, achizitorul are dreptul de a rezilia contractul.

Art. 9. Obligațiile principale ale achizitorului

9.1. - Achizitorul se obliga sa receptioneze, potrivit clauzei 13, serviciile prestate în termenul convenit.





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciunou.ro
e-mail: contact@primariapeciunou.ro



9.2. - Achizitorul se obliga sa plătească prețul către prestator în termen de 30 de zile de la primirea facturii de către Achizito. Plata prețului se va efectua prin virament bancar, în contul bancar indicat în partea introductivă a prezentului contract.

9.3. - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plata la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

Art. 10. *Sanțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor*

10.1. - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește sa-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o **cotă procentuală de 0,10 % din obligațiile neonorate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.**

10.2. - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta poate fi obligat la plata de penalități o sumă echivalentă cu o **cotă procentuală de 0,10 % din plata neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.** Penalitățile vor fi achitate exclusiv în baza unei facturi emise în acest sens și comunicate Achizitorului.

10.3. - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, da dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

10.4. - Achizitorul își rezerva dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă, adresată prestatorului, fără nicio compensație, Prestatorul face obiectul unei proceduri de insolvență, indiferent dacă se află în procedura reorganizării judiciare sau în faliment, cu condiția ca aceasta anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciunou.ro
e-mail: contact@primariapeciunou.ro



Art. 11. Alte responsabilități ale prestatorului

11.1. - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obliga să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2. - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit, anexat la prezentul contract. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

12. Conflictul de interese

12.1. Prestatorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a prezentului contract. Conflictul de interese pot apărea în mod special ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice ori de naționalitate, al legăturilor de rudenie ori afinitate, sau al oricăror altor legături ori interese comune. Orice conflict de interese apărut în timpul executării prezentului contract trebuie notificat în scris achizitorului, în termen de 5 zile de la apariția acestuia.

12.2. Prestatorul se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de el, inclusiv conducerea și salariații din teritoriu, nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese. Prestatorul va înlocui, în 5 de zile și fără vreo compensație din partea Achizitorului, orice membru al personalului său salariat ori contractat, inclusiv conducerea ori salariații din teritoriu, care se regăsește într-o astfel de situație.

Art. 13. Recepție și verificări

13.1. - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor.





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciuinou.ro
e-mail: contact@primariapeciuinou.ro



13.2. Confirmarea serviciilor prestate se va efectua prin proces-verbal de catre comisia de receptie a achizitorului.

Art. 14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1. - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor începând cu data de:
02.06.2021

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suporta costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adauga la prețul contractului.

14.2. - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare faza a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioada stabilită în graficul de prestare trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) Oricare dintre următoarele situații:

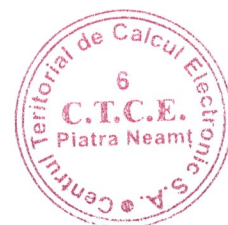
- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului; sau
 - ii) alte circumstanțe neobisnuite, susceptibile de a surveni altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,
- îndreptatesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, sens în care părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3. - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respecta graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului.

Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

14.4. - În afară cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

Art. 15. Ajustarea prețului contractului: Nu este cazul.





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciunou.ro
e-mail: contact@primariapeciunou.ro



15.1. - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexa la contract.

15.2. - Prețul contractului nu se ajustează.

Art.16. Amendamente

16.1. - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

Art.17. Forta majoră

17.1. - Forta majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2. - Forta majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

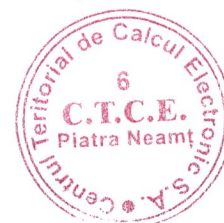
17.4. - Partea contractantă care invocă forta majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. - Dacă forta majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art.18. Soluționarea litigiilor

18.1. - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătura cu îndeplinirea contractului.

18.2. - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, va fi supusă spre soluționare





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciuinou.ro
e-mail: contact@primariapeciuinou.ro



instanței de judecată de competență teritorială pentru sediul achizitorului și se va judeca în concordanță cu legislația în materie.

Art.19. Limba care guvernează contractul

19.1. - Limba care guvernează contractul este limba română.

Art. 20. Comunicări

20.1. - (1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

20.2. - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art.21. Legea aplicabilă contractului

21.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie astăzi,, prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Comuna Peciul Nou

Prin primar

Ing. Dipl. Gabriel Razvan Dragan

Viza CFP

Insp. Adriana Tunsu

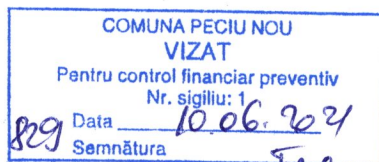
Secretar General

Miatov Viorica-Lidia

SC. Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA

Prin director

Ion Vrânceanu



CONSILIER ACCIPIȚII PUBLICE
Red.dact.S.V. SECTARIA VUCOIEV



ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciuinou.ro
e-mail: contact@primariapeciuinou.ro



Anexa la contract privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal

în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA, cu sediul în Piatra Neamț, b-dul Decebal, nr. 32, cod 610076, telefon 0233-211.020; 0233-218.110, fax 0233-206.575, număr de înmatriculare J27/77/1991, cod fiscal RO 2040729, cont trezorerie RO56 TREZ 4915 069X XX00 1348, Trezoreria Piatra Neamț, reprezentată prin dl. Ion Vrânceanu, funcția Director, în calitate de prestator.

și

Comuna PECIU NOU, cu sediul în localitatea Peciul Nou, nr. 189, județul Timiș, România - telefon/fax 0256-414826, cod fiscal 4358207, cont deschis la Trezoreria Timișoara, reprezentată prin dl. Drăgan Gabriel Răzvan, Primar al comunei Peciul Nou, și numita în continuare „Operatorul de Date”

AVÂND ÎN VEDERE:

1. DEFINIȚII

- 1.1. **"Date cu caracter personal"** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
- 1.2. **"Prelucrare"** înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;
- 1.3. **"Împuternicit"** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;
- 1.4. **"Consimțământ"** al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă,





- printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;
- 1.5. **"Încălcarea securității datelor cu caracter personal"** înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;
- 1.6. **"RGPD"** înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului; RGPD – Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.

2. PRINCIPII DE PRELUCRARE

2.1 SC SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA, în calitate de parte împuternicit, va utiliza și/ sau prelucra doar Datele cu Caracter Personal în modul - și în măsura în care - acest lucru este necesar pentru prestarea serviciilor conform Contractului/ actului aditional /Comenzii nr. 4596/31.05.2021 cu excepția cazului în care se solicită (în scris) respectarea instrucțiunilor Operatorului de Date sau îndeplinirea obligației legale, caz în care **SC SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** va informa Operatorul de Date cu privire la această obligație legală, dacă notificarea nu este interzisă prin legislația aplicabilă.

2.2. SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA nu poate să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților. Aceasta obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** are obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE. În acest caz, **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** va informa în scris Operatorul de date cu privire la cerința legală, cu excepția cazului în care legea interzice această notificare în baza interesului public.

2.3 SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA în calitate de împuternicit va avea libertatea să își exercite dreptul de a selecta și utiliza aceste mijloace după cum va considera necesar pentru a respecta prevederile Contractului/ actului aditional /Comenzii. 4596/31.05.2021 și instrucțiunile (scrise) ale Operatorului de Date.

3. OBLIGAȚIILE SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA

3.1 Utilizarea datelor personale furnizate de Operatorul de date, realizată de către **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA**, trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de Operatorul de date.

3.2 Dacă **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** consideră că o instrucțiune din partea Operatorului de date încalcă RGPD sau alte prevederi legale, atât interne cât și ale UE, privind protecția datelor, aceasta va informa imediat Operatorul de date în scris.

3.3 SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA în calitate de parte împuternicit, va dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică,





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciuinou.ro
e-mail: contact@primariapeciuinou.ro



administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:

- ▲ distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal,
- ▲ dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație,
- ▲ utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.

3.4. SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA să acorde autorităților care, în temeiul legislației interne sau celei a UE, au dreptul de a accesa facilitățile fizice ale acesteia, sau reprezentanților autorităților, acces la facilitățile fizice.

3.5. Dacă SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA primește o cerere de dezvăluire a datelor cu caracter personal utilizate în temeiul prezentei Anexe din partea unor autorități competente, aceasta va informa Operatorul de date cu privire la această solicitare, cu excepția cazului în care această informare este interzisă în mod expres prin legislația internă sau cea a UE.

3.6 La încetarea prezentei Convenții sau la solicitarea scrisă a Operatorului de Date SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA ., va distruge și/sau returna Datele cu Caracter Personal către Operatorul de Date în modul și formatul în care acestea au fost transmise. SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA distruge în același timp toate copiile existente ale Datelor cu Caracter Personal dacă nu se impune prin legislația aplicabilă stocarea Datelor cu Caracter Personal.

3.7. În cazul în care Operatorului de Date solicită efectuarea unui audit având ca obiect modul de prelucrare al datelor cu caracter personal, **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** își va da acordul scris pentru aceasta. Auditul se va efectua la solicitarea scrisă și pe cheltuiala Operatorului de Date.

4. OBLIGAȚIILE OPERATORULUI DE DATE

4.1. Operatorul de date, respectiv **Comuna Peciu Nou** este direct răspunzător pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal furnizate/transmise **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** În acest sens, Operatorul de date **Comuna Peciu Nou** garantează că, datele cu caracter personal furnizate/ transmise **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** au fost :

- a. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată,
- b. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri,
- c. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar prin raportare la Contractului/ actului aditional /Comenzii nr. 4596/31.05.2021
- d. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciuinou.ro
e-mail: contact@primariapeciuinou.ro



în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere,

- e. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;
- f. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.

4.2 Operatorul de date va sprijini fără întârziere **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** în a răspunde la orice solicitări din partea subiecților de date în baza RGPD sau a legislației naționale, inclusiv orice solicitare de acces, rectificare, blocare sau ștergere.

4.3 Nicio prevedere a prezentei Anexe nu împiedică Operatorul de date să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legile aplicabile privind protecția datelor.

5. DURATA

5.1 Prezenta Anexă va produce efecte pe toata durata de valabilitate a **Contractului/ actului aditional /Comenzii nr. 4596/31.05.2021** și va înceta automat odată cu încetarea acestuia, indiferent de motivul încetării acestuia.

5.2 *Încetarea prezentei Convenții nu va descărca Părțile de obligațiile asumate cu privire la Datele cu Caracter Personal sau de orice obligații care rămân în vigoare după încetarea Contractului/ actului aditional /Comenzii. 4596/31.05.2021.*

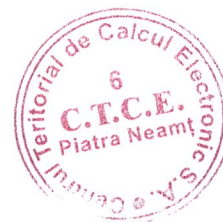
6. CONFIDENȚIALITATEA

6.1. **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate/ poziția sa în vederea derulării Contractului/ actului aditional /Comenzii. 4596/31.05.2021

6.2 **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** nu va divulga datele personale unor terțe părți sau nu va face copii ale datelor cu caracter personal decât dacă această operațiune este strict necesară pentru îndeplinirea obligațiilor față de Operatorul de Date în conformitate cu prezenta Anexă și cu condiția ca persoana căreia îi sunt divulgate datele să aibă cunoștință cu privire la caracterul confidențial al datelor și să fi acceptat păstrarea confidențială a datelor cu caracter personal în conformitate cu prezenta Anexă.

6.3. Obligația de confidențialitate subzistă fără limitare de timp și indiferent dacă s-a încheiat cooperarea între Părți.

6.4. Operatorul de date trebuie să trateze informațiile confidențiale primite de la **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** ca fiind confidențiale și să nu utilizeze sau să dezvăluie ilegal informațiile confidențiale.





ROMÂNIA-JUDEȚUL TIMIȘ
COMUNA PECIU NOU
Peciu Nou, nr.189,307310 - Timiș
Telefon: 0256.414.500 , 0256.414.201
Fax: 0256.414.826
www.primariapeciuinou.ro
e-mail: contact@primariapeciuinou.ro



7. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR. REZILIERE

- 7.1. Fiecare Parte va răspunde individual pentru acțiunile săvârșite care pot aduce prejudicii persoanelor vizate. Răspunderea Părții se limitează la dauna efectiv suferită.
- 7.2. Fiecare Parte va fi pe deplin răspunzătoare în ceea ce privește:
- (a) prelucrările efectuate prin personalul propriu;
 - (b) informarea persoanelor vizate cu privire la prelucrările Datelor cu caracter personal colectate de către Partea în cauză.
- 7.3. În cazul în care una dintre Părți nu respectă obligațiile prevazute mai sus, **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA** poate solicita rezilierea Contractului sau notifica suspendarea prelucrării de Date cu caracter personal de către Operatorul de Date.

8. ALTE PREVEDERI

8.1 În cazul neconcordanțelor dintre prevederile acestei Anexe și prevederile **Contractului/ actului aditional /Comenzii. 4596/31.05.2021**, vor avea prevalență prevederile acestei Anexe.

8.2 Prezentul acordul de voință se supune legislației din România și legislației relevante aplicabile la nivelul UE.

Prezenta Anexă a fost încheiată astăzi, 31.05.2021, în 2(doua) exemplare originale, din care unul pentru Operatorul de Date Comuna Peciu Nou și unul pentru **SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA**.

Beneficiar ,
Comuna Peciu Nou
Prin primar
Ing. Dipl. Drăgan Gabriel Răzvan

Intocmit,
Compartimentul Achizitii Publice
Stevanka Vucoiev

Prestator ,
SC Centrul Teritorial de Calcul Electronic SA
Prin director
Ion Vrânceanu

